

Misión: Garantizar el cumplimiento de las funciones de rectoría, conducción, financiamiento y provisión de los servicios de salud con el fin de alcanzar la cobertura universal, bajo el enfoque de protección social, el marco del Sistema Nacional de Salud.

## CONTRATO N° 04/2024

### LICITACIÓN MENOR CUANTIA NACIONAL N° 02/2024 "ADQUISICIÓN DE SEGURO PARA VEHICULOS DEL HOSPITAL DE TRAUMA" ID N° 443870.-

Entre el **MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL - HOSPITAL DE TRAUMA "MANUEL GIAGNI"**, con domicilio en Avda. Gral. Santos esq. Teodoro S. Mongelós, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado por una parte para el presente acto por el **Doctor JUAN MANUEL FERNANDEZ VALDOVINOS**, con **Cédula de Identidad N° 459553**, designado por Resolución **D.G.RR.HH. N° 343 de fecha 02 de febrero del 2023** como Director General del Hospital de Trauma "Manuel Giagni" y a la **Lic. JUANA VICENTA LEZCANO F.**, con **Cédula de Identidad N° 1.414.543**, designada por Resolución **D.G.RR.HH. N° 478 de fecha 10 de febrero del 2023** como Directora Administrativa del Hospital de Trauma "Manuel Giagni", ambos debidamente facultados por Resolución **S.G. N° 033 de fecha 08 de febrero del 2023** para la suscripción del presente documento; denominados en adelante la parte **CONTRATANTE**, y por la otra, la **ASEGURADORA YACYRETA S.A.**, representada en este acto por el **SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI**, con **Cedula de Identidad N° 3.625.588** con domicilio en la **Avda. Aviadores del Chaco N° 1690**, de la ciudad de **ASUNCION - PARAGUAY**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**; denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**; acuerdan celebrar el presente contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

#### 1. OBJETO:

El objeto del presente Contrato, es establecer las obligaciones y los derechos de las partes contratantes con relación a la **LICITACIÓN MENOR CUANTIA NACIONAL N° 02/2024 "ADQUISICIÓN DE SEGURO PARA VEHICULOS DEL HOSPITAL DE TRAUMA" ID N° 443870.-** Conforme a las Especificaciones Técnicas y a las otras disposiciones del Contrato.

#### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- El Contrato;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

#### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO:

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 443.870.-

#### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN:

El presente Contrato es el resultado del procedimiento a contratación **LICITACIÓN MENOR CUANTIA NACIONAL N° 02/2024 "ADQUISICIÓN DE SEGURO PARA VEHICULOS DEL HOSPITAL DE TRAUMA" ID N° 443870**, convocado por el **Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, UOC N° 05 - Hospital de Trauma "Manuel Giagni"**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución **D.G. N° 26 de fecha 17 de julio de 2024**.

#### 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS:

LICITACIÓN MENOR CUANTIA NACIONAL N° 02/2024 "ADQUISICIÓN DE SEGURO PARA VEHICULOS DEL HOSPITAL DE TRAUMA" ID N° 443870.-



Dr. Juan Manuel Fernández Valdovinos  
DIRECTOR GENERAL  
Dirección Administrativa  
Hospital de Trauma "Manuel Giagni"



Misión: Garantizar el cumplimiento de las funciones de rectoría, conducción, financiamiento y provisión de los servicios de salud con el fin de alcanzar la cobertura universal, bajo el enfoque de protección social, el marco del Sistema Nacional de Salud.

ADJUDICADO: ASEGURADORA YACYRETA S.A.

ITEMS	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DEL SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDAD	PRESENT.	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	84131503-001	Seguro para Vehículo - Hyundai H-1 D 2012	Minibus Hyundai.Cod.Patr.: 011.03.27.0042 Seguro Camioneta – Ocupantes vehículos Particulares Capital Asegurado:70.000.0000	Unidad	Evento	1	1.400.000	1.400.000
2	84131503-001	Seguro para Vehículo - Renault Master Master 2.5DCI 2010	Camioneta Renault. Marca: Cod. Patr.: 011.03.24.0758 Seguro Camioneta – Ocupantes vehículos Particulares Capital Asegurado:64.000.000	Unidad	Evento	1	1.792.000	1.792.000
3	84131503-001	Seguro para Vehículo - Isuzu D-MX D/C 4X4 3.0 MEC. LUJO CUERO 2011	Camioneta Isuzu. Marca: Doble Cabina 4x4 Año: 2011 Mec. Cod. Patr.: 011.03.24.0866 Seguro Camioneta – Ocupantes vehículos Particulares Capital Asegurado:125.000.000	Unidad	Evento	1	4.000.000	4.000.000
4	84131503-001	Seguro para Vehículo - Isuzu D-MAX D/C MEC 4X4 3.0 2021	Camioneta Isuzu.Marca: Cod. Patr.: 12008.03.27.1151 Doble Cabina 4x4 Año:2021 3.0 MEC Seguro Camioneta – Ocupantes vehículos Particulares Capital Asegurado:255.000.000	Unidad	Evento	1	4.590.000	4.590.000
TOTAL							11.782.000	

**MONTO TOTAL DEL PRESENTE CONTRATO ASCIENDE A LA SUMA DE: Guaraníes Once millones Setecientos Ochenta y Dos Mil.**-----

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

El Banco y Número de cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es: **BANCO ITAU ITAU PARAGUAY S.A. CUENTA CORRIENTE GUARANIES N° - 000000000062452/3**

Se establece como suficiente comprobante de pago, la Nota de Crédito proveída por el Banco Central del Paraguay y/o Banco Nacional de Fomento, de acuerdo a la Fuente de Financiamiento, entregado por la Dirección General del Tesoro Público; al momento de transferir los fondos a la cuenta del Proveedor.

Se establece como una obligación por parte del proveedor que, en un plazo perentorio e improrrogable de 30 días hábiles, contados desde la fecha de la transferencia de fondos realizada por el Banco Central del Paraguay y/o Banco Nacional de Fomento a la cuenta del proveedor, el mismo deberá presentar ante el



Lic. Juana V. Lezcano F.  
Directora  
Dirección Administrativa  
Hospital de Trauma "Manuel Giagni"



Dr. Juan Manuel Fernández Rodríguez  
DIRECTOR GENERAL



Misión: Garantizar el cumplimiento de las funciones de rectoría, conducción, financiamiento y provisión de los servicios de salud con el fin de alcanzar la cobertura universal, bajo el enfoque de protección social, el marco del Sistema Nacional de Salud.

Departamento de Giraduría de Gastos del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, el recibo de dinero correspondiente a las facturas crédito pagadas vía transferencia bancaria.

En caso de incumplimiento por parte del Proveedor a lo establecido anteriormente, se procederá a la comunicación del hecho a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, a fin de que se apliquen las sanciones administrativas correspondientes, conforme a lo establecido en el Artículo 72, Inc. a) de la Ley N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS".

#### 6. **VIGENCIA DEL CONTRATO:**

Este contrato tendrá vigencia desde su suscripción hasta cumplimiento total de las obligaciones.

#### 7. **PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS:**

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección: Avda. Gral. Santos esquina Teodoro S. Mongelós, **"HOSPITAL DE TRAUMA MANUEL GIAGNI" – DEPARTAMENTO DE MANTENIMIENTO.**

#### 8. **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:**

La administración del presente contrato estará a cargo del **SR. Luis Sciacca. Jefe del dpto. De Suministros del Hospital de Trauma "MANUEL GIAGNI".** Según Resolución N° 26/2024.

#### 9. **FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO:**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendario, siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento deberá ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

#### 10. **MULTAS:**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato, serán aplicadas de conformidad a las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión del contrato, de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

#### 11. **CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO:**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

#### 12. **SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del Contrato se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

#### 13. **ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN:**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### 14. **IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.



Lic. Juana V. Lezcano F.  
Directora  
Dirección Administrativa  
Hospital de Trauma "Manuel Giagni"

Dr. Juan Manuel Fernández Valdovinos  
DIRECTOR GENERAL  
Hospital de Trauma "Manuel Giagni"



Misión: Garantizar el cumplimiento de las funciones de rectoría, conducción, financiamiento y provisión de los servicios de salud con el fin de alcanzar la cobertura universal, bajo el enfoque de protección social, el marco del Sistema Nacional de Salud.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**EN TESTIMONIO** de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de **ASUNCIÓN**, República del Paraguay a los ( 30 ) treinta días, del mes de Julio del año 2024.-

.....  
LIC. JUANA VICENTA LEZCANO  
POR LA CONTRATANTE



.....  
DR. JUAN MANUEL FERNANDEZ  
POR LA CONTRATANTE



.....  
SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI  
POR EL PROVEEDOR

